

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Лингвистический анализ текста М1.ДВ.1

Направление подготовки: 032700.68 - Филология

Профиль подготовки: Русский язык как иностранный

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Трошкина Т.П.

Рецензент(ы):

Николаев Г.А.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой:

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань

2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) заведующий кафедрой, к.н. (доцент) Трошкина Т.П.
Кафедра русского языка Подготовительный факультет для иностранных учащихся ,
Tatjana.Troschkina@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Курс имеет целью познакомить с основными положениями лингвистики текста, активно развивающейся начиная с последней трети XX века. Одну из главных задач курса составляет представление методов и выработка умений анализа различных типов текстов. Особое значение имеет анализ художественных текстов, непосредственно представляющих национально-культурное своеобразие русской языковой картины мира. В задачу курса на его завершающем этапе входит знакомство с приемами анализа, а также выработка умений интерпретировать текст.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " М1.ДВ.1 Общенаучный" основной образовательной программы 032700.68 Филология и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 1 курсе, 2 семестр.

1 курс, 2 семестр. М.1.ДВ.1. Общенаучный цикл. Дисциплины по выбору.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в бакалавриате и в результате изучения курсов общенаучного и профессионального циклов: "филология в системе современного гуманитарного знания", "современный русский язык", "проблемы современной русистики". Продолжением данного курса будет являться "Стилистика русского языка" в дисциплинах по выбору.

Место учебной дисциплины - в системе дисциплин общепрофессионального цикла.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- что такое текст, текст и дискурс, соотношение замысла текста и его реализации, стиль, жанр;
- что такое комплексное многоаспектное рассмотрение текста на основе анализа его семантической, структурной и коммуникативной организации в теоретическом освещении и практическом преломлении;
- текстовые знаки, наиболее существенные в истолковании смысла целого текста и образовании его содержания и структуры, позволяющих судить о связности знаков в тексте и его цельности.
- законы функционирования и взаимодействия в тексте языковых единиц всех уровней.

2. должен уметь:

- выделять основные типы текстов в рамках функциональных стилей;
- проводить поуровневую работу с языковыми изобразительно-выразительными средствами: определять фонетико-интонационные особенности текста, особенности его графического, орфографического, пунктуационного оформления; анализировать экспрессивные средства словообразования, лексические средства; определять грамматические средства усиления изобразительности текста;

- анализировать изучаемые типы текста, в том числе художественные тексты, непосредственно представляющие национально-культурное своеобразие русской языковой картины мира;
- разрабатывать специальные интегрированные уроки, уроки словесности, на которых в определенной последовательности и системе рассматриваются изобразительно-выразительные возможности единиц различных уровней русского языка и их реализация в литературных произведениях;
- правильно находить верный стиль, форму, манеру высказывания, средства выразительности в зависимости от речевых ситуаций; использовать в своей речи все многообразие русского литературного языка;
- выразительно читать текст.

3. должен владеть:

- анализом единиц языка с точки зрения их функций в создании текста;
- стратегиями и тактиками построения текста в качестве представления речевого поведения говорящего / пишущего;
- навыками лингвостилистического анализа художественного текста и его фрагментов, способности оценить эстетическую ценность текста, объяснить языковые истоки его образности и выразительности;
- лингвистическим анализом текста как основной единицей эффективной методики развития языкового и профессионального мышления будущих учителей русского языка;
- системно-функциональным лингвистическим анализом текста, обеспечивающим полную ориентировочную основу учебно-познавательной деятельности магистрантов по анализу как самого текста, так и его языковых единиц, функционирующих в нем; что способствует поэтапному усвоению профессионального умения, с одной стороны, производить лингвистический анализ текста, с другой, - обучать в будущем иностранных учащихся лингвистическому анализу текста.

применить знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Текст как объект лингвистики. Становление и развитие теории текста в лингвистике. Системно-структурные и смысловые характеристики текста. Дискретность текста: "прагматические" и "субъективно-познавательные" единицы (абзац, сложное синтаксическое целое; функционально-смысловые типы речи: описание, повествование, рассуждение; коммуникативные регистры), их языковые характеристики.	2	1-2	0	0	0	
2.	Тема 2. Целостность и связность текста как основные свойства текста: структура смысла (содержание и смысл текста). Понятие о дискурсе. Дискурс как объект междисциплинарного изучения. Различные подходы к анализу дискурса. Автор, нарративные стратегии и тактики, речевые жанры. Читатель, интерпретирующая деятельность и понимание как ее результат.	2	3-5	0	0	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
3.	Тема 3. "Письменный" текст и "устный" текст. Особенности организации устной речи, типы устного текста. Жанрово-стилевая организация текста. Тексты делового общения: структура, языковые особенности.	2	6	0	0	0	
4.	Тема 4. Тексты научной речи: структура, смысловые составляющие, языковые особенности.	2	7	0	0	0	
5.	Тема 5. Публицистические жанры и типы текста: жанровые и речевые особенности.	2	8	0	0	0	
6.	Тема 6. Художественный текст. Лингвистический подход к анализу художественного текста. Особенности художественного текста. Изобразительно-выразительные возможности языковых средств всех уровней языковой системы и особенности их функционирования в художественном тексте.	2	9-11	0	0	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
7.	Тема 7. Основные признаки текста: Связность. Цельность. Структурная организация, сверхфразовое членение, ассоциативно-тематические поля. Типы повествования, лингвистическое содержание образа автора.	2	12-13	0	0	0	
8.	Тема 8. Текст и картина мира. Концептуальное пространство художественного текста. Интертекстуальность и ее функции в художественном дискурсе Читатель художественного текста, организация его понимания. Интерпретация структуры и содержания художественного текста.	2	14-15	0	0	0	
9.	Тема 9. Анализ паралингвистических средств текста. Анализ дикции. Анализ поэтического ритма.	2	16-17	0	0	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	зачет
	Итого			0	0	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Текст как объект лингвистики. Становление и развитие теории текста в лингвистике. Системно-структурные и смысловые характеристики текста. Дискретность текста: "прагматические" и "субъективно-познавательные" единицы (абзац, сложное синтаксическое целое; функционально-смысловые типы речи: описание, повествование, рассуждение; коммуникативные регистры), их языковые характеристики.

Тема 2. Целостность и связность текста как основные свойства текста: структура смысла (содержание и смысл текста). Понятие о дискурсе. Дискурс как объект междисциплинарного изучения. Различные подходы к анализу дискурса. Автор, нарративные стратегии и тактики, речевые жанры. Читатель, интерпретирующая деятельность и понимание как ее результат.

Тема 3. "Письменный" текст и "устный" текст. Особенности организации устной речи, типы устного текста. Жанрово-стилевая организация текста. Тексты делового общения: структура, языковые особенности.

Тема 4. Тексты научной речи: структура, смысловые составляющие, языковые особенности.

Тема 5. Публицистические жанры и типы текста: жанровые и речевые особенности.

Тема 6. Художественный текст. Лингвистический подход к анализу художественного текста. Особенности художественного текста. Изобразительно-выразительные возможности языковых средств всех уровней языковой системы и особенности их функционирования в художественном тексте.

Тема 7. Основные признаки текста: Связность. Цельность. Структурная организация, сверхфразовое членение, ассоциативно-тематические поля. Типы повествования, лингвистическое содержание образа автора.

Тема 8. Текст и картина мира. Концептуальное пространство художественного текста. Интертекстуальность и ее функции в художественном дискурсе Читатель художественного текста, организация его понимания. Интерпретация структуры и содержания художественного текста.

Тема 9. Анализ паралингвистических средств текста. Анализ дикции. Анализ поэтического ритма.

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

В центре процесса обучения стоит обучающийся, обучение максимально практико-ориентированное и позволяет не только получать знания, но и приобретать умения, позволяет реализовать свой потенциал, обмениваться опытом, ставить задачи и находить их решение.

Традиционные формы проведения занятий, на которых преподаватель излагает учебный материал: лекция, беседа, объяснение нового материала. На таких занятиях активность учащихся достигается за счет введения преподавателем в содержание материала различного рода противоречий, преднамеренных ошибок, приемов проблемного обучения: выдвижение и последующее обоснование предложений (гипотез), постановка проблемных вопросов, организация дискуссионного рассмотрения нового материала и др.

Учебные задания, работающие на решение поставленных задач: задания исследовательского характера, обучающие игры. Виды обучающих игр: организационно-деятельностные игры предусматривают организацию коллективной мыслительной деятельности на основе развертывания содержания обучения в виде системы проблемных ситуаций и взаимодействия всех субъектов обучения в процессе анализа; ролевые игры характеризуются наличием задачи или проблемы и распределением ролей между участниками ее решения; познавательно-дидактические игры.

Образовательные педагогические методы: проектные методы обучения; интегрированные уроки; интегрированные проекты; систематическое использование на занятиях и в самостоятельной работе информационно-коммуникационных технологий.

Интерактивные лекции. Студент в роли преподавателя. Работа в группах: обсуждение проблемы в малой группе, принятие решения; презентация итогов работы; подведение итогов работы и др.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Текст как объект лингвистики. Становление и развитие теории текста в лингвистике. Системно-структурные и смысловые характеристики текста. Дискретность текста: "прагматические" и "субъективно-познавательные" единицы (абзац, сложное синтаксическое целое; функционально-смысловые типы речи: описание, повествование, рассуждение; коммуникативные регистры), их языковые характеристики.

Тема 2. Целостность и связность текста как основные свойства текста: структура смысла (содержание и смысл текста). Понятие о дискурсе. Дискурс как объект междисциплинарного изучения. Различные подходы к анализу дискурса. Автор, нарративные стратегии и тактики, речевые жанры. Читатель, интерпретирующая деятельность и понимание как ее результат.

Тема 3. "Письменный" текст и "устный" текст. Особенности организации устной речи, типы устного текста. Жанрово-стилевая организация текста. Тексты делового общения: структура, языковые особенности.

Тема 4. Тексты научной речи: структура, смысловые составляющие, языковые особенности.

Тема 5. Публицистические жанры и типы текста: жанровые и речевые особенности.

Тема 6. Художественный текст. Лингвистический подход к анализу художественного текста. Особенности художественного текста. Изобразительно-выразительные возможности языковых средств всех уровней языковой системы и особенности их функционирования в художественном тексте.

Тема 7. Основные признаки текста: Связность. Цельность. Структурная организация, сверхфразовое членение, ассоциативно-тематические поля. Типы повествования, лингвистическое содержание образа автора.

Тема 8. Текст и картина мира. Концептуальное пространство художественного текста. Интертекстуальность и ее функции в художественном дискурсе Читатель художественного текста, организация его понимания. Интерпретация структуры и содержания художественного текста.

Тема 9. Анализ паралингвистических средств текста. Анализ дикции. Анализ поэтического ритма.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Виды заданий для внеаудиторной самостоятельной работы:

- для овладения знаниями: чтение текста (учебника, первоисточника, дополнительной литературы); составление плана текста; графическое изображение структуры текста; конспектирование текста; выписки из текста; работа со словарями и справочниками; учебно-исследовательская работа; использование аудио- и видеозаписей, компьютерной техники и Интернета и др.;
- для закрепления и систематизации знаний: работа с конспектом лекции (обработка текста); повторная работа над учебным материалом (учебника, первоисточника, дополнительной литературы, аудио- и видеозаписей); составление плана и тезисов ответа; составление таблиц для систематизации учебного материала; ответы на контрольные вопросы; аналитическая обработка текста (аннотирование, рецензирование, реферирование и др.); подготовка сообщений к выступлению на семинаре, конференции; подготовка рефератов, докладов; составление библиографии, тематических кроссвордов; тестирование и др.;
- для формирования умений: выполнение заданий по образцу; моделирование разных видов и компонентов профессиональной деятельности; подготовка курсовых и дипломных работ; анализ профессиональных умений с использованием аудио- и видеотехники и др.

Виды заданий для внеаудиторной самостоятельной работы, их содержание и характер могут иметь вариативный и дифференцированный характер, учитывать индивидуальные особенности студента.

Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы студентов может осуществляться в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине и внеаудиторную самостоятельную работу студентов по дисциплине, может проходить в письменной, устной или смешанной форме, с представлением продукта творческой деятельности студента. В качестве форм и методов контроля внеаудиторной самостоятельной работы студентов могут быть использованы семинарские занятия, коллоквиумы, зачеты, тестирование, самоотчеты, контрольные работы, защита творческих работ и др.

Задания на самостоятельную работу

Студенты должны:

- понимать коммуникативную цель чтения (слушания) текста и в соответствии с этим организовывать процесс чтения;
- осознавать содержание текста;
- фиксировать информацию на письме в виде плана, тезисов, конспекта, полного или сжатого пересказа (устного или письменного);
- определять основную мысль текста, его стиль и тип речи;
- дифференцировать главную и второстепенную, известную и неизвестную информацию; выделять информацию иллюстрирующую, аргументирующую;
- прогнозировать содержание текста по заголовку, по данному началу; предвосхищать возможное развитие основной мысли лингвистического текста, комментировать и оценивать информацию текста;
- осознавать языковые особенности текста и смысловые трудности его восприятия.
- Заполнять (или самостоятельно составлять) схемы, таблицы на основе текста.
- Использовать информацию текста в других видах деятельности (например, составлять рабочие материалы для использования их при подготовке докладов, рефератов).

Кроме этих, основных, умений, процесс чтения текста предполагает формирование и таких умений, как выразительно читать текст вслух, владеть разными видами чтения: просмотровым (предварительное знакомство с текстом), ознакомительным (должно быть достигнуто понимание основного содержания текста, 70% информации), изучающим (максимально точное и полное понимание текста - до 100% понимания информации); прогнозировать содержание текста, опираясь на средства зрительной наглядности (заголовки, подзаголовки, иллюстрации, различные шрифтовые выделения), комментировать информацию, используя справочный материал текста (сноски, комментарий к тексту, таблицы, графики),

Этапы анализа художественного текста.

1. Определение жанра художественного произведения.
2. Определение темы и идеи ключевого словесного ряда, в котором она отражена наиболее ярко.
3. Определение основной эмоциональной тональности (настроения) и соответствующего ключевого словесного ряда.
4. Анализ средств художественной выразительности.
 1. Фонетический уровень.
 2. Морфемный и словообразовательный уровень.
 3. Лексический и лексико-фразеологический уровень.
 4. Морфологический уровень.
 5. Синтаксический уровень.
 6. Ритмо-метрический уровень.
 7. Структурно-композиционный уровень.
5. Определение доминирующего уровня.
6. Основные выводы по анализу данного текста.

Виды заданий к блоку 1.

Задание. В каком порядке должны следовать предложения, чтобы получился относительно законченный текст?

А. Для понимания даже самых простых китайских текстов необходимо знание не менее двух тысяч иероглифов, а в более сложных текстах применяется 5 - 6 тысяч иероглифов.

Б. Основной недостаток иероглифического письма - его многозначность и сложность.

В. Но переход на буквенно-звуковое письмо (такой проект разработан лингвистами) создал бы разрыв с многовековой старой культурой Китая, воплощённой в иероглифической письменности.

Г. Поэтому обучение чтению и письму, в особенности чтению классической китайской литературы, требует многих лет, что очень затрудняет распространение грамотности в народе.

1) А,В,Б,Г 2) А,Г,В,Б 3) Б,В,А,Г 4) Б,А,Г,В

Виды заданий к блоку 6.

Задание. В данных ниже отрывках определите место психологических пауз и их разновидность:

"Я все слышал ... ночью ... как вы говорили ... про отца ..." (В. Тендряков).

"Какая ... ночь ... тихая!.. - И минуту спустя уже ровнее, будничнее: -

Снилось, как мы по Барабинской степи на войну ехали ... Степь, рельсы - все под разливом. Весна была ..." (В. Астафьев).

Вопросы к зачету - приложение 1, страница 1.

7.1. Основная литература:

Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. М., 2005.

Арутюнова Н.Д. Проблемы коммуникации // Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. М., 1999.

Бабенко Л.Г., Казарин Ю.В. и др. Лингвистический анализ художественного текста: учебник, практикум. Издание 6-е. - М.: Флинта: Наука, 2009 .

Борисова И.Н. Русский разговорный диалог: структура и динамика. Екатеринбург, 2001.

Валгина Н.С. Теория текста. М., 2003.

Гореликова М.И., Магомедова Д.М. Лингвистический анализ художественного текста. М.: Русский язык, 1983.

Емельянова О.В., Лапшина М.Н. Филологический анализ текста: Учебное пособие. СПб., 1995.

Казарин Ю.В. Филологический анализ поэтического текста. М., 2004.

Залевская А.А. Текст и его понимание. - М., 2001.

Земская Е.А. Русская разговорная речь. М., 1985.

Массовая культура на рубеже XX-XXI в.в.: Человек и его дискурс - М., 2003.

Мучник Б.С. Культура письменной речи. - М., 1996.

Николаева Т.М. Язык манипулирует текстом // Николаева Т.М. От звука к тексту. М., 2000.

Николина Н.А. Филологический анализ текста. М., 2003.

Одинцов, В.В. Стилистика текста / В. В. Одинцов. - М., 1980.

Проскураков М.Р. Концептуальная структура текста /М. Р. Проскураков. - СПб., 2000.

Солганик Г.Я. Стилистика текста. М., 1997.

Сырица Г.С. Филологический анализ художественного текста. М., 2005.

7.2. Дополнительная литература:

Белова Н.А. Филологический анализ художественного текста: реализация интеграции лингвистического и литературоведческого подходов в школе. - Саранск, 2008.

Болотнова Н.С. Основы теории текста. - М., 2000.

Вартаньянц А.Д., Якубовская М.Д. Пособие по анализу художественного текста. М.: Русский язык, 1986.

Виноградов С.И. Язык газеты в аспекте культуры речи // Культура русской речи и эффективность общения. М., 1996.

Винокур Т.Г. Говорящий и слушающий: варианты речевого поведения. - М., 1993.

Гиршман М.М. Литературное произведение: теория и практика анализа. М., 1991.

Долинин К.А. Интерпретация текста. М., 1985.

Золотова Г.А. и др. Коммуникативная грамматика русского языка. М., 1998.

Ипполитова Н.А. Текст в системе изучения русского языка в школе: материалы к спецкурсу. М., 1992.

Кац Л.В. Азбука лингвистического исследования: Пособие.- М., 1994.

Лингвистические структуры текста. М., 1988.

Лосева Л.М. Как строится текст. М., 1980.

Проскуракова И.Г. Слово в учебном тексте. - СПб., 1994.

Психолингвистическая и лингвистическая природа текста и особенности его восприятия. М., 1991.

Степанов Г.В. О границах лингвистического и литературоведческого анализа художественного текста. М., 1980.

Шанский Н.М. Лингвистический анализ и лингвистическое комментирование художественного текста. Русский язык в школе. 1983, ♦3.

Шейгал Е.И. Семиотика политического дискурса. Волгоград, 2000.

7.3. Интернет-ресурсы:

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Освоение дисциплины "Лингвистический анализ текста" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.68 "Филология" и магистерской программе Русский язык как иностранный

Автор(ы):

Трошкина Т.П. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Николаев Г.А. _____

"__" _____ 201__ г.